



ROO.0002.17.2016.RG

**Protokół Nr XVII /2016  
z sesji Rady Gminy Kwilcz odbytej w dniu 1 lutego 2016 r.  
w sali sesyjnej Urzędu Gminy w Kwilczu**

Przewodniczący Rady Gminy Kwilcz p. Grzegorz Korpik o godz. 15<sup>30</sup> otworzył XVII Sesję Rady Gminy Kwilcz, powitał przybyłych gości, radnych i sołtysów.

***Listy obecności stanowią załączniki nr 1, 2 i 3 do protokołu.***

Na podstawie listy obecności radnych przewodniczący stwierdził prawomocność obrad (ustawowy skład Rady: 15 radnych, obecnych na sesji w chwili otwarcia: 12 radnych, nieobecni radni: Martin Halasz, Karol Maligłówka, Maria Plewa; zgodnie z art. 14 ustawy o samorządzie gminnym Rada Gminy była władna do podejmowania prawomocnych uchwał i wniosków).

Następnie przewodniczący rady poinformował, że protokoły z XVI sesji był dostępny na stronie internetowej, w biurze Rady Gminy oraz przesłany drogą mailową. Został on sprawdzony i podpisany przez prowadzącego i sprawdzającego p. Mariana Góreckiego, zapytał czy radni wnoszą uwagi do treści protokołu.

Uwag nie zgłoszono, protokół z XVI sesji przyjęto przez aklamację. Stosownie do zapisów Statutu Gminy Kwilcz, sprawdzenie protokołu dzisiejszych obrad Przewodniczący powierzył radnemu Mieczysławowi Kaczmarek.

Porządek sesji:

1. Otwarcie sesji, stwierdzenie prawomocności obrad, przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji, wskazanie osoby sprawdzającej protokół.
2. Przedstawienie porządku obrad, ewentualne wnioski do porządku.
3. Sprawozdanie Wójta z działalności międzysesyjnej w tym sprawozdanie z wykonania uchwał podjętych na poprzedniej sesji.
4. Informacja Przewodniczącego Rady z prac pomiędzy sesjami.
5. Podjęcie uchwały w sprawie:
  - zmiany uchwały budżetowej na rok 2016;
  - ustalenia liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych na terenie Gminy Kwilcz
  - zmiany uchwały Nr V/36/2015 Rady Gminy Kwilcz z dnia 24 marca 2015 r. w sprawie kryteriów naboru na drugim etapie postępowania rekrutacyjnego do przedszkoli i na terenie Gminy Kwilcz
  - kryteriów naboru do szkół prowadzonych przez Gminę Kwilcz dla kandydatów zamieszkałych poza obwodem danej szkoły
  - zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Kwilcz na rok 2016
  - zatwierdzenia planów pracy komisji stałych Rady Gminy Kwilcz na rok 2016
  - ustalenia wynagrodzenia Wójta Gminy Kwilcz
  - zmiany Uchwały nr XVI/103/2015 Rady Gminy Kwilcz z dnia 15 grudnia 2015 r. w sprawie zasad otrzymywania i wysokości diet przysługujących radnym.
6. Przedstawienie sprawozdań komisji z działalności za rok 2015.
7. Interpelacje i zapytania radnych wraz z odpowiedziami.
8. Wolne wnioski i informacje.
9. Sprawy organizacyjne i bieżące Rady.
10. Zakończenie obrad.

Następnie Przewodniczący Rady zwrócił się z zapytaniem, czy ktoś spośród radnych ma inne propozycje w sprawie przedstawionego porządku obrad. Wobec nie zgłoszenia uwag Przewodniczący Rady stwierdziła, że rada Gminy będzie obradowała na XVII sesji według przedstawionego porządku obrad.

***Zawiadomienie o sesji stanowi załącznik nr 4 do protokołu.***

Zgodnie pkt. 3 porządku obrad Wójt odczytał sprawozdanie z działalności międzysesyjnej.

***Sprawozdanie stanowi załącznik nr 5 do protokołu.***

Przechodząc do realizacji z pkt.4 porządku przewodniczący rady p. Grzegorz Korpik poinformował o działaniach podejmowanych pomiędzy sesjami.

***Informacja stanowi załącznik nr 6 do protokołu.***

Przewodniczący otworzył dyskusję:

p. Dziuba poprosiła o bliższe informacje nt. „Budowy fermy zwierząt futerkowych w Daleszynie”.

Wójt odpowiedział, że wniosek o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na budowę fermy zwierząt futerkowych tj. norek amerykańskich w Daleszynie złożył p. K. Komorowski już dwa lata temu wówczas wydano decyzje negatywno. Wnioskodawca po otrzymaniu decyzji złożył odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Poznaniu, które naszą decyzję uchyliło do ponownego przeanalizowania. Po uchyleniu decyzji podjęto działania w celu wnikliwego przeanalizowania tematu. Proces ten trwał dwa lata w trakcie, pozyskano niezbędne opinie i oceny biegłych w tym zakresie. Po uzyskaniu niezbędnych dokumentów wydano pozytywną decyzję.

p. Mizera stwierdziła, że p. Komorowski nie mieszka w Daleszynie, dlatego też nie przejmuję się odorem, którego się nie uniknie.

Wójt odpowiedział, że teren fermy będzie odpowiednio przygotowany zgodnie z określonymi warunkami i przepisami prawa.

p. Mizera na obecną chwilę p. Komorowski przywozi odpady z firmy z Pniewy do Daleszynie zanieczyszczając nasze tereny.

Zdaniem p. Korpika inwestycja winna spełniać wszystkie warunki i być tak zabezpieczona, aby nie była uciążliwa dla mieszkańców. Chcąc uniknąć uwag mieszkańców należy ich o tym fakcie poinformować, a samą inwestycję należy bardzo dokładnie nadzorować. Ponadto radni winni być poinformowani, na jakim terenie ma być lokalizacja, ile sztuk będzie hodowanych.

Wójt odpowiedział, że szczegółowe dokumenty w sprawie przedstawi w najbliższym czasie.

p. Dziuba zapytała, co było powodem zakupu nowych opon do nowego samochodu strażackiego w Luboszu i z jakich środków dokonano tego zakupu.

p. Kozubowski wyjaśnił, że firma dostarczyła towar, czyli samochód zgodnie ze specyfikacją. Samochód, o którym mowa wyposażony był w opony szosowe a nie terenowe. Sprawa pojawiła się w czasie szkolenia i obsługi pojazdu. Zarząd Gminny OSP wyraził zgodę na zakup nowych opon i pokrycie różnicy kosztów z budżetu ochrony p. poż.

p. Kwiatkowska –Sokółka, co było przedmiotem spotkania w SO ZOZ. Prosi o interwencje w sprawie zimnych posiłków jak również obsługi i problemami z zatelefonowaniem do poradni przyszpitalnych.

o. Kozubowski tematem spotkania było podsumowanie roku oraz kwestia dalszego finansowania szpitala. Uwagi dotyczące szpitala przedstawi na komisji Rady Powiatu.

p. Korpik poinformował o otrzymanym zaproszenia na naradę roczną w PSP wraz z poświęceniem samochodów strażackich (5 lutego 2016 r.).

p. Mizera stwierdziła, że finansowanie jednostek OSP to studnia bez dna. Należy rozgraniczyć, jakie zadania należą do realizacji PSP, a jakie do jednostek OSP i do jakiego momentu zadania te będzie finansować gmina. Samorząd ma wiele innych zadań i potrzeb do realizacji a nie tylko straż i ich potrzeby.

p. Korpik powiedział, że zadania straży określone są w ustawie. Jednostki wyposażane są w niezbędny sprzęt, dzięki któremu ochotnicy ratują mienie a także życie osobom poszkodowanym.

p. Kozubowski wyjaśnił, że jednym z zadań gminy jest zabezpieczenie przeciwpożarowe. Jednostki OSP wchodzących do KSRG muszą dysponować normatywnymi. Na terenie naszej gminy do KSRG wchodzi trzy jednostki Kwilcz, Lubosz i Kurnatowice.

*Przewodniczący o 16<sup>20</sup> ogłosił dziesięciominutową przerwę.*

*Po przerwie obecnych 12 radnych.*

ad.5 Podjęcie uchwał w sprawie:

- zmiany uchwały budżetowej na rok 2016;

Pani Kizielewicz przedstawiła zmiany budżetowe dotyczące zwiększenia planu dochodów i wydatków o kwotę 121.500 zł z tytułu planowanego zwrotu podatku VAT o kwotę 120.000,- zł oraz przyznania dotacji celowej na wypłatę zryczałtowanych dodatków energetycznych za I kwartał 2016 o kwotę 1.500,- zł. Ponadto zaproponowano wewnętrzne zmiany po stronie wydatków w Przedszkolu „Pod Topolą” w Kwilczu w kwocie 400,- zł w związku z dojazdami dwóch nauczycieli do dziecka i potrzebą nauczania indywidualnego. W Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Kwilczu przeniesiono środki w kwocie 16.774,- zł na świadczenie usług opiekuńczych.

Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść uwagi lub zapytania.

Nikt nie zabrał głosu. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie podjęła Uchwałę Nr XVII/105/2016** w sprawie zmiany uchwały budżetowej na rok 2016, która stanowi **załącznik nr 7 do protokołu.**

- ustalenia liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych na terenie Gminy Kwilcz

p. Korpik poinformował, że na posiedzeniu komisji finansowo gospodarczej przyjęto wniosek o zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zwiększenia ilości punktów przez instytucje wymienione w programie przeciwdziałania alkoholizmowi.

Odczytał treść skierowanego pisma wraz z odpowiedziami:

- Zespół Interdyscyplinarny ( opinia negatywna),

- GOPS – nie zajął konkretnego stanowiska

- GKRPA – (opinia pozytywna)

- Komenda Powiatowa Policji (opinia pozytywna)

- Zespół Szkół – placówka nie widzi przeciwwskazań dot. zwiększenia ilości punktów.

p. Korpik wyraził negatywne zdanie w kwestii zwiększenia ilości punktów, uważa, że takie działanie jest niezgodne z uchwalonym niedawno programem przeciwdziałania alkoholizmowi.

p. Kwiatkowska-Sokółka stwierdzała, że odmowa wydania pozwolenia nowo powstałej placówce handlowej byłaby nieuczciwa z uwag na fakt posiadania takich zezwoleń przez inne

tego typu placówki zlokalizowane w sąsiedztwie. Ponadto zdaniem radnej większy nacisk należyłożyć na przeciwdziałanie alkoholizmowi organizując festyny przedstawiające konsekwencje zdrowotne itp.

p. Flinik zapytał na ile instytucje wydające opinie są kompetentne do wypowiedzania się. Z tego, co wie osoby uzależnione od dopalaczy kieruje się do Charcic, a powinni być skierowani na terapie narkomanów lub terapie tzw. krzyżową.

p. Prętki stwierdził, że jeżeli samorząd chce ograniczyć dostęp do alkoholu to proponuje gminne imprezy organizować bez alkoholu.

p. Kwiatkowska-Sokółka i p. Dziuba poparły propozycje p. Prętkiego.

Innych wypowiedzi nie było. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych, **7 głosami „za”, 2 „przeciwymi” i 3 wstrzymujących podjęła Uchwałę Nr XVII/106/2016** w sprawie ustalenia liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych na terenie Gminy Kwilcz, która **stanowi załącznik nr 8 do protokołu.**

- zmiany uchwały Nr V/36/2015 Rady Gminy Kwilcz z dnia 24 marca 2015 r. w sprawie kryteriów naboru na drugim etapie postępowania rekrutacyjnego do przedszkoli i na terenie Gminy Kwilcz

Przewodniczący Rady odczytał projekt zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść uwagi lub zapytania.

Nikt nie zabrał głosu. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie podjęła Uchwałę Nr XVII/107/2016** w sprawie zmiany uchwały Nr V/36/2015 Rady Gminy Kwilcz z dnia 24 marca 2015 r. w sprawie kryteriów naboru na drugim etapie postępowania rekrutacyjnego do przedszkoli i na terenie Gminy Kwilcz, która stanowi **załącznik nr 9 do protokołu.**

- kryteriów naboru do szkół prowadzonych przez Gminę Kwilcz dla kandydatów zamieszkałych poza obwodem danej szkoły

Przewodniczący Rady odczytał projekt zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść uwagi lub zapytania.

Nikt nie zabrał głosu. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie podjęła Uchwałę Nr XVII/108/2016** w sprawie kryteriów naboru do szkół prowadzonych przez Gminę Kwilcz dla kandydatów zamieszkałych poza obwodem danej szkoły, która stanowi **załącznik nr 10 do protokołu.**

- zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Kwilcz na rok 2016

Przewodniczący Rady odczytał projekt zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść poprawki.

Nikt nie zabrał głosu. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie podjęła Uchwałę Nr XVII/109/2016** w sprawie zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Kwilcz na rok 2016, która stanowi **załącznik nr 11 do protokołu.**

- zatwierdzenia planów pracy komisji stałych Rady Gminy Kwilcz na rok 2016

Wiceprzewodniczące Rady Gminy odczytały plany pracy. Przewodniczący Rady zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść poprawki.

Nikt nie zabrał głosu. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Przewodniczący Rady zapytał p. Mizera, czy rozszerzyć informacje nt. ochrony p.poż. o informacje o zakresie finansowania ochrony p.poż. z budżetu gminy i PSP. Radna poprosiła o rozszerzenie informacji planowanej w planie pracy komisji samorządowo oświatowej.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie podjęła Uchwałę Nr XVII/110/2016** w sprawie zatwierdzenia planów pracy komisji stałych Rady Gminy Kwilcz na rok 2016 po zaproponowanej zmianie, która stanowi **załącznik nr 12 do protokołu**.

- ustalenia wynagrodzenia Wójta Gminy Kwilcz

Przewodniczący Rady odczytał projekt zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść poprawki. Nikt nie zabrał głosu. Projekt uchwały został omówiony na posiedzeniach komisji.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie podjęła Uchwałę Nr XVII/111/2016** w sprawie ustalenia wynagrodzenia Wójta Gminy Kwilcz, która stanowi **załącznik nr 13 do protokołu**.

- zmiany Uchwały nr XVI/103/2015 Rady Gminy Kwilcz z dnia 15 grudnia 2015 r. w sprawie zasad otrzymywania i wysokości diet przysługujących radnym.

Przewodniczący Rady odczytał projekt zapytał, czy ktoś z radnych chciałby wnieść poprawki. Podjęto dyskusje nt. wynagrodzeń radnych będących członkami komisji rewizyjnej.

Zdania radnych były podzielone proponowano różne warianty.

p. Kaczmarek zaproponował powrócić do poprzedniej zasady wynagradzania członków komisji rewizyjnej tj. nie za kontrole, ale za udział w każdym posiedzeniu. Jeżeli radny nie będzie uczestniczył dodatkowa dieta nie powinna przysługiwać.

W wyniku dyskusji nie zajęto ostatecznej decyzji przewodniczący rady zaproponował projekt odłożyć do następnej sesji. Poprosił sekretarza gminy i radcę prawnego o przygotowanie stosownego projektu.

Odbyło się głosowanie, w którym Rada Gminy, w obecności 12 radnych **jednogłośnie odłożyła głosowanie uchwały na następną sesję**. Niepodjęty projekt uchwały w sprawie zmiany Uchwały nr XVI/103/2015 Rady Gminy Kwilcz z dnia 15 grudnia 2015 r. w sprawie zasad otrzymywania i wysokości diet przysługujących radnym, stanowi **załącznik nr 14 do protokołu**.

ad. 6

W tym punkcie przewodniczące komisji odczytały sprawozdania komisji z działalności za rok 2015.

*Uwag do sprawozdań nie wniesiono, sprawozdania przyjęto jednogłośnie.*

**Sprawozdanie z prac komisji samorządowo-oświatowej za rok 2015 stanowi załącznik nr 15 do protokołu.**

**Sprawozdanie z prac komisji finansowo-gospodarczej za rok 2015 stanowi załącznik nr 16 do protokołu.**

ad.7. Interpelacje i zapytania radnych wraz z odpowiedziami.

Przewodniczący Rady odczytał do wiadomości rady pismo CIS w Kwilczu dotyczące miejsca funkcjonowania Centrum. Poprosił wójta o odpowiedź na zapytania zawarte w piśmie.

Wójt powiedział, że:

1. Firma p. Gomułki pomieszczenia hurtowni użytkowała do końca 2015 r.
2. Pomieszczenia hurtowni zostały dostosowane do potrzeb CIS zgodnie z ich wolą.
3. Faktury za naprawę sterownika od pieca centralnego ogrzewania oraz spawanie pojemnika przy palenisku regulował p. Gomułka.
4. Nowa umowa z CIS została sporządzona do końca 2016 r. na pomieszczenia po hurtowni. Piętro planuje się zagospodarować na mieszkania. Temat ten będzie jednak analizowany w terminie późniejszym po uzgodnieniach nadzorem budowlanym.

Zdaniem p. Korpika zamiana nieruchomości z panem Gomułką winna być z datą faktycznej zamiany. Po wcześniejszej wycenie i formalnym rozliczeniu nieruchomości, a pan Gomułka winien płacić dzierżawę za dalsze użytkowanie obiektu. Jeżeli gmina podpisała umowę z CIS czy określono w niej warunki i odzwierciedlono zapisy umowy. Wg pana Korpika gmina dużo zrobiła w kierunku p. Gomułki i czy działania takie miały miejsce w stosunku do gminy. Wójt odpowiedział, że władze CIS mają ogromne wymagania, zapisy te nie były zawarte w protokole, ale p. Gomułka wykonał wszystkie prace, zgodnie z ich wolą. Nierówności przy obiekcie będą naprawione przez p. Gomułkę w okresie wiosennym.

p. Mizera w obiekcie, o którym mowa ma być CIS i mieszkania, kto zatem będzie płacił podatki i inne opłaty?

Wójt odpowiedział, że po przeprowadzeniu CIS na parter naliczona zostanie symboliczna opłata za wynajem. Co do mieszkań temat będzie w terminie późniejszym analizowany.

p. Flinik stwierdzał, że organizacja, o której mowa jest bardzo faworyzowana przez samorząd. Zasady najmu i opłat winny być jasno określone. Do CIS w Chudobczycach przychodzi coraz więcej osób z gminy Kwilcz i chcą być tak samo traktowani jak CIS w Kwilczu ( zwolnienia z podatku, zlecenia z gminy itp. Diakonijna Spółka Zatrudnienia też nie płaci podatków, bowiem gmina jest w spółce udziałowcem. Ponadto jak się okazało mieszkania Diakoni nie będą własnością gminy tylko Spółki.

Wójt odnosząc się do uwag radnego wyjaśnił, że to CIS Kwilcz i Chudobczyce same ustaliły zasady finansowania i tak też jest to realizowane. Diakonijna Spółka Zatrudnienia planuje budowę 8 mieszkań, z czego 2 będą do dyspozycji gminy.

p. Korpik wracając do tematu zamiany budynku PKP na budynek hurtowni był nieprawidłowo sfinalizowany.

Wójt odpowiedział, że tylko nasz samorząd przejął obiekty PKP za symboliczną złotówkę. Ze wstępnych obliczeń wynikało, że koszt remontu budynku PKP może wynieść około 1 mln. zł Propozycja zamiany na obiekt hurtowni była korzystna dla gminy, bez dodatkowych kosztów pozyskano pomieszczenia dla CIS i dodatkowo możliwość przystosowania pozostałej powierzchni na mieszkania. Po przeniesieniu CIS do pomieszczeń hurtowni nie ponoszono żadnych kosztów z użytkowaniem koszty przez cały ten okres ponosił p. Gomułka. Zdaniem Wójta takie działania były korzystne dla gminy i CIS. Drugim pozytywnym działaniem gminy było przejęcie mieszkań w Luboszu, mimo, że temat budził wiele kontrowersji. Mieszkania na dzień dzisiejszy będą sprzedane lokatorom, dzięki czemu gmina pozyska dodatkowe środki.

p. Korpik uważa, że zmiana nie była prowadzona prawidłowo. Przed zamianą winna być dokonana wycena gruntu i budynków po obu stronach, formalne rozliczenie i zamiana.

p. Mizera były pracownik CIS w Kwilczu stwierdziła, że zamiana obiektów była bardzo dobrym rozwiązaniem. Budynek PKP to obiekt zniszczony zbyt duży i trudny do ogrzania.

Korzystając z obiektu ponoszono wówczas bardzo wysokie koszty. Z własnego podwórka, tj. obecnej pracy może powiedzieć, że utrzymanie CIS zgodnie z przepisami to koszt około 500 tys. zł.

p. Korpik powiedział, że nie neguje zamiany obiektów, ale stwierdza, że zamiana była niezgodna z prawem proces trwał 3 lata.

Wójt odpowiedział, że były to działania etapowe małymi krokami, zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami.

p. Prętki skoro gmina przejęła budynek i teren za symboliczną złotówkę to należy być zadowolonym.

ad.8.

Wolne głosy i wnioski

Sołtys Sołectwa Mechnacz zapytał czy został już podpisana umowa na naprawę oświetlenia ulicznego.

Sekretarz Gminy odpowiedział, że umowa została podpisana na tych samych zasadach, co w roku 2015 z możliwością przejścia na formę ryczałtową.

Sołtys Sołectwa Lubosz na prośbę p. Pertek prosi o naprawę drogi do ich posesji.

Sekretarz Gminy odpowiedział, że droga, o której mowa nie jest w całości drogą gminną, część drogi należy do Nadleśnictwa.

Wójt dodał, że gmina złożyła wniosek o środki na modernizację dróg.

p. Korpik zaproponował sprawę domówić z Nadleśnictwem spisać stosowne porozumienie w ramach, którego droga zostanie wyrównana. P. Korpik zgłosił potrzebę załatwienia dziur na ul. Gumnej i Kardynała Stefana Wyszyńskiego.

Sołtys Sołectwa Kwilcz zwrócił uwagę na źle zlokalizowane przejście dla pieszych przy budynku Centrum Kultury. Przechodząc z jednej strony na drugą brakuje chodnika przy posesji p. Holki.

ad.9. Sprawy organizacyjne i bieżące rady.

Przewodniczący Rady poinformował, że RIO w Poznaniu przesłała uchwały w sprawie wyrażenia opinii o:

- możliwości sfinansowania deficytu budżetu Gminy Kwilcz
- prawidłowości planowanej kwoty długu Gminy Kwilcz..

Opinie te zostały wydane ponownie po uchwaleniu budżetu gminy na 2016 r. po autopoprawce. Obie opinie są pozytywne.

Kolejną sesję zaplanowano na 8 lub 15 marca br.

ad. 10. Zakończenie obrad.

Po wyczerpaniu porządku obrad Przewodniczący Rady o godz. 18<sup>30</sup> podziękował za udział i zamknął XVII sesję Rady Gminy Kwilcz.

Protokołowała  
Grażyna Piątkowska

Przewodniczący Rady Gminy  
Grzegorz Korpik

Sprawdzająca protokół  
Mieczysław Kaczmarek